

# ТАШКЕНТСКАЯ ПРАВДА

Общественно-политическая газета • Издаётся с февраля 1954г.

1993

АВГУСТ

5

ЧЕТВЕРГ

№ 90 [19904].

В розницу — свободная цена



1 СЕНТЯБРЯ —  
ДЕНЬ НЕЗАВИСИМОСТИ  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

## ХАШАР НАЗНАЧЕН НА СУББОТУ

В первых числах июля на расширенном заседании совета и правления республиканской ассоциации «Узбеклегпром» было принято обращение ко всем коллективам предприятий легкой промышленности Узбекистана объявить первую субботу августа рабочим днем, поработать на хашаре производительно и безвозмездно.

Это обращение было горячо поддержано на местах, в том числе и на предприятиях Ташкентской области. Здесь состоялись рабочие собрания, обсуждены мероприятия в свете постановления Кабинета Министров республики «О подготовке и

проведении второй годовщины Дня независимости Республики Узбекистан».

Четко определили порядок организации и проведения производственного субботника обувщики Чарвакской и Чирчикской фабрик. Около двух тысяч производственников Янгйольского обувного объединения займут 7 августа свои привычные рабочие места. По предварительным данным, в этот день ими будет выработано и дополнительно направлено в торговую сеть 15 тысяч пар женской, мужской и детской обуви — на общую сумму 20 миллионов рублей, один миллион рублей будет отчисляться на

банковский счет благотворительного детского фонда «Соглом авлод учун».

Большие планы у швейников чирчикского производственного объединения «Гунча», где 7 августа сойдут с потоков различные товары массового спроса (в основном детские швейные изделия) на общую сумму девять миллионов рублей. Заработанные средства — до 1,6 млн. рублей — также передаются в международный неправительственный фонд республики «За здоровое поколение».

Провести в предстоящую субботу массовый производственный хашар, — говорит член правления, начальник производственного управления ассоциации «Узбеклегпром» Абдуманон Каримов, — выразили решимость до сорока тысяч рабочих предприятий отрасли Ташкентской области. Они поставили перед собой задачу: выработать товаров народно-

го потребления на общую сумму 36 миллионов рублей. В детский благотворительный фонд «Соглом авлод учун» перечисляется около 2,5 миллиона рублей.

Эта массовая акция — в русле добрых традиций производственников легкой промышленности области. Рабочие коллективы знают: все заработанные средства направляются на благородные цели — реализацию национальных программ по оздоровлению подрастающего поколения республики.

Примечательно: хашар, назначенный на первую субботу августа, обретет широкие крылья. Готовятся встать на ударную вахту 35 тысяч производственников деятельности промышленных предприятий г. Ташкента, входящих в систему ассоциации «Узбеклегпром». Их планы значимы — выработать товаров массового спроса на сумму до 300 миллионов рублей. Это значит: на банковский счет благотворительного детского фонда поступит более 20 миллионов рублей.

М. САВЕЛЬЕВ.

## Экономить нефтепродукты!

Устранению недостатков в учете и использовании нефтепродуктов в отраслях агропромышленного, водохозяйственного и строительного комплексов было посвящено заседание комиссии по экономии топливно-энергетических ресурсов при Кабинете Министров Республики Узбекистан. Оно состоялось 31 июля в Ташкенте. Вел заседание первый заместитель премьер-министра Республики Узбекистан, председатель комиссии И. Х. Джурабеков.

Отмечалось, что для развития экономики Узбекистана важное значение имеет удовлетворение ее потребностей в топливе. Для бесперебойной и ритмичной работы отраслей народного хозяйства правительством республики принимаются серьезные меры по обеспечению их нефтепродуктами, значительная часть которых завозится из-за пределов Узбекистана. Между тем на местах выявлено немало случаев расточительства в использовании горюче-смазочных материалов, вывоз неучтенных излишков за пределы Узбекистана. Эти факты были приведены в сообщении Госконтроля республики.

На заседании комиссии были проанализированы причины недостатков. Работа Минводхоза, «Узсельхозснабремонта», «Узводстроя», «Узпромгражданстроя» по экономному использованию нефтепродуктов была признана неудовлетворительной.

Принято решение по усилению контроля за рациональным использованием ГСМ, разработке новых нормативных документов, восстановлению статистической отчетности о поступлении, расходе и использовании нефтепродуктов в отраслях народного хозяйства. Намечены меры по обеспечению сохранности ГСМ на автозаправочных станциях и нефтебазах, которые позволят наладить их четкий расход. В ближайшее время будет организован выпуск топливно- и маслораздаточных колонок, пультов управления, запорной аппаратуры, а также налажен сбор отработанных нефтепродуктов и их повторная переработка.

(УзА).

## СТАНЦИИ МЕТРО — ИМЯ ВЕЛИКОГО ПРЕДКА

Рано утром 3 августа первые пассажиры Ташкентского метро стали свидетелями того, как одна из станций поменяла свое название. Рабочие метрополитена заменили слова «Марказий хиебон» на «Амира Темур хиебони» (Сквер Амира Темура). Отныне одна из самых больших и оживленных станций будет носить имя великого сахибкырана. Известно, что в бытность СССР станция называлась «Сквером революции» — так же, как и тенистый сквер, оживленный автомобильной дорогой, ныне капитально реконструируемый и уже названный именем нашего великого предка.

Видно, теперь метрополитеновцы обратят внимание и на девиз, продолжающий на узбекском и русском языках утверждать при входе на станцию «Сквер Амира Темура» золотыми буквами: «Наша социалистическая республика Советов будет стоять прочно. В. Ульянов (Ленин)».

(УзА).

## Определяются конкретные задачи

Собрания активов городов и районов области

Как уже сообщалось, на состоявшемся на днях собрании актива Ташкентской области был рассмотрен вопрос «Об обсуждении в Кабинете Министров итогов хода экономических реформ в первой половине 1993 года в Ташкентской области и о задачах, вытекающих из выступления Президента республики И. А. Каримова», с докладом по которому выступил хоким Ташкентской области С. Д. Сайдалиев. Участвовавшие в работе собрания хокимы городов и районов, руководители отделов и управлений хокимията области, промышленных предприятий, организаций, правоохранительных органов и другие ответственные работники высказали конкретные предложения по искоренению недостатков в промышленном и сельскохозяйственном производстве, в сфере приватизации, в торговле и бытовом обслуживании населения, намечены меры для их реализации.

В эти дни в городских и районных хокимиятах проходят собрания активов, на которых определяются конкретные задачи в связи с разговором, состоявшимся на собрании актива области.

### ТАШКЕНТСКИЙ РАЙОН

Здесь на собрании актива с докладом выступил хоким района Рустам Акбаров. Он сообщил, что труженики района, готовясь достойно встретить вторую годовщину независимости нашей республики, ускорили темпы полевых работ, трудятся по-ударному. Но в деятельности хозяйства еще имеется много недостатков и упущений. Нужно повысить урожайность зерновых, картофеля, овощей и другой продукции, необходимой населению každодневно.

Надо больше заниматься вопросами создания малых предприятий. В центре внимания хокимията должна постоянно находиться приватизация промышленных предприятий, объектов торговли и службы быта с тем, чтобы максимально ускорить эти процессы. Требуется ускорения и начата работа по приватизации животноводческих ферм.

На собрании намечены меры по претворению в жизнь задач, поставленных на заседании Кабинета Министров и в выступлении на нем Президента республики И. А. Каримова.

### КИБРАЙСКИЙ РАЙОН

Участники собрания актива

района серьезно и по-деловому обсудили вопросы, поставленные в докладе хокима района Акбарали Юлчиева.

Несмотря на некоторые достижения, труженикам района еще немало предстоит сделать по увеличению урожайности в садоводстве и овощеводстве, ускорить приватизацию торгово-бытовых объектов, животноводческих ферм. В этих процессах имеются серьезные просчеты. Реформа на промышленных предприятиях и в хозяйствах района осуществляется без учета современных требований.

Выступившие в прениях директор ТашГРЭС В. Ядгаров, директор Новоташкентского консервного комбината А. Касымходжаев, ректор Ташкентского аграрного университета народный депутат Узбекистана Э. Шайхов, руководитель фермерского хозяйства Р. Зиявутдинов и другие высказали свои соображения по увеличению площадей под зерновые, по приватизации, по систематическому выполнению плановых показателей.

В работе собрания актива района участвовал заместитель хокима области А. Абдувасиков.

### БЕКАБАДСКИЙ РАЙОН

На собрании актива района

## Вести отовсюду

Неудачей завершилась попытка американца Хэнка Деккера стать первым слепым моряком, который бы в одиночку пересек на яхте Атлантический океан. Спустя три дня после начала плавания установленное на его яхте специальное электронное оборудование для слепых подавало сигнал бедствия. Корабли береговой охраны США подобрали 58-летнего мореплавателя примерно в 160 километрах от берегов Америки. Затем его яхту привели на буксире на базу береговой охраны в Атлантик-Сити (штат Нью-Джерси).

Адвокат Эриха Хонеккера подтвердил появившиеся накануне в германской печати сообщения о резком ухудшении состоянии здоровья его клиента. В опубликованном интервью издающейся в Галле газете «Миттельдойчер экспресс» он указал, что болезнь бывшего руководителя ГДР быстро прогрессирует.

По состоянию на 31 июля Центральный банк России (ЦБР), изъял из обращения 721,5 млрд. рублей в купюрах образца 1961—1992 гг. Из этой суммы 94,6 млрд. рублей (или 13%) поступило от населения в Сбербанк.

По расчетам научно-исследовательского центра Министерства труда Украины, в 1994 году только приватизация приведет к увольнению почти 1,5 млн. человек. Причем главная цель — повышение производительности от внедрения новейших технологий — переменной собственности не достижима. Такая «прибавка» для любой экономики ой как накладна. Тем более, что уже сейчас, по расчетам, скрытая безработица составляет 40—50 процентов работников. Давний анекдот — трудно жить, ничего не делаешь, но мы не боимся трудностей — увы, не материализовался.

(ПО МАТЕРИАЛАМ ПРЕССЫ).



чает, что небольшие по общепринятым меркам хозяйства используют каждый клочок земли, чередуя культуры, стараясь получить максимум отдачи.

32 гектара капитальных теплиц позволяют производить круглогодично еще более трех тысяч тонн овощей, снимаем в среднем с квадратного метра по 12 килограммов. Около пяти тысяч овец

держание. Агрофирма «Ташкент» — вполне самостоятельная организация, сама зарабатывающая деньги на свое содержание. У нас имеются два фирменных магазина, четыре малых предприятия, три автомашины «Алка». Кроме того, мы можем заготавливать овощи и фрукты и продавать горожанам. Ведь не всякий арендатор захочет сам реализовать излишки сво-

## ФОРМУЛА УСПЕХА

Мы не должны говорить о трудностях, это несерьезно, для того мы и находимся на своих местах, чтобы их решать, — убежден генеральный директор агрофирмы «Ташкент» Абдухаим Абдурахманов. С ним сегодня — наша беседа.

— Абдухаим Абдурахманович, ваш оптимизм, по-видимому, связан с тем, что координировать работу сравнительно небольшого района легче, чем, скажем, более крупного. А Ташкентский район располагает всего 18 тысячами гектаров — пятая часть той территории, которую занимает, к примеру, Паркентский. Впридачу ко всему с каждым годом на вас мегаполис, откусывая год за годом по изрядному куску для своих нужд.

— Район действительно маленький, но, что называется, удаленный. Плотность населения, пожалуй, самая высокая в столичной области. В 12 колхозах проживают более 130 тысяч человек. Кроме того, на нашей территории разместились три научно-исследовательских института — овоще-бахчевых культур и картофеля, лесного хозяйства и научно-производственное объединение имени Шредера. Мы ежегодно сдаем государству 55 и более тысяч тонн овощей — помидоров, лука, чеснока, столовой свеклы, капусты, огурцов и многого другого. Девять тысяч тонн картофеля отгружаем жителям Юнусабадского, Шейхантаурского, Сабир-Рахимовского и Акмаль-Икрамовского районов. И цифры эти почти не снижаются, невзирая на то, что за последние пять лет около тысячи гектаров земли отошли Ташкенту. Что, считаете, плохие координаты? Коэффициент землепользования у нас самый высокий в области — 1,60. Это озна-

навливают вес на арендованных пастбищах в соседнем Казахстане.

— То есть хозяйственникам приходится крутиться, как белке в колесе. А не ставит ли вас в тупик проблема сбыта, учитывая, что с распадом Союза канул в Лету и общесоюзный фонд, а вместе с ним и обязательный государственный заказ по ряду наименований сельскохозяйственной продукции?

— Мы сохранили связи с большинством своих традиционных партнеров в России, Беларуси, на Украине. Свежую продукцию, так же, как и овощные и фруктовые консервы, охотно берут в обмен на лесоматериалы и другой товар. Но отгрузка за пределы республики не могла не сократиться. Тут выручают собственные холодильники и довольно неплохая база переработки. Мощности овоще- и фруктохранилищ рассчитаны на 16 тысяч тонн. В девяти хозяйствах из двенадцати имеются собственные перерабатывающие производства. Мы перерабатываем в консервы 18 видов овощей и фруктов. А в двух колхозах — имени Гуламахмуда Абдуллаева и Мухамаджана Фазылова — построены цехи по переработке молока.

— Отразились ли новые принципы ведения коллективного хозяйства на ваших отношениях с колхозами? Ведь раньше им приходилось содержать вышестоящий орган.

— Хозяйства не делают никаких отчислений на наше со-

ей продукции и с удовольствием сдает ее нам по приемлемым ценам. Прошлогодний урожай яблок, к примеру, мы продали не так давно, заработав на этом приличную прибыль. Так что, как видите, источники существования мы имеем без традиционных отчислений от колхозов.

Проблем в работе, конечно, хватает. Но и мы-то ведь находимся на рабочих местах не для того, чтобы украшать кресла, а чтобы искать и находить выход из любого затруднительного положения. Так считает и действует по упомянутому принципу хоким района Рустам Акбаров, такой же формулы придерживаемся все мы.

Записала  
В. СТЕПАНОВА.

## Хлопку нужны хорошие дороги

В Ташкентской области начались переаттестации механизаторов, трактористов, водителей ведомственного автотранспорта. Ведь им во время предстоящей хлопкоуборочной страды придется ездить не только по грунтовым полевым дорогам, но и по автострадам с интенсивным движением.

Специальная комиссия областного хокимията к этой проблеме подошла со всей серьезностью. В ходе комплексной проверки выявлено более пятидесяти транспортных единиц с дефектами, угрожающими безопасности. Выяснилось, что хотя планы подготовки к страде в хозяйствах почти повсеместно разработаны, но они не выполняются. Мало где в области созданы общественные формирования по обеспечению безопасности движения.

Комиссией был поставлен вопрос об обязательном предрейсовом медицинском обследовании водителей транспортных средств. Важность этих мер и объяснять никому не надо: пьяный за рулем или штурвалом — реальная угроза здоровью и жизни людей. Это многократно подтверждено стати-

стикой дорожных происшествий. Проведя анализ, комиссия сделала вывод, что недосмотр в этом и других вопросах стал возможным вследствие недостаточного контроля со стороны руководства «Ташоблагропромсоюза».

Инспектора комиссии высказали претензии и к государственному акционерному объединению автомобильных дорог «Тошкентавтойул». И, скорее всего, не безосновательно. Если в первом полугодии в колхозах и совхозах области подрядным способом выполнен значительный объем дорожно-строительных работ, то состояние внутрихозяйственных дорог остается неудовлетворительным.

Было бы обидно и не похотливо, особенно в условиях перехода к рыночной экономике, терять при перевозках урожая, выращенный огромным трудом хлопководов и представляющий богатство республики. Чтобы этого не случилось, и стремится как можно лучше выполнить свои функции комиссия областного хокимията.

П. НИШАНОВ,  
В. ДРАЧЕВ,  
корр. УзА.



В то время, как большинство из нас озабочены, где подешевле купить продукты, как дотянуть до будущей зарплаты, некоторые смотрят на перспективу и создают для нас же, но уже материально обеспеченных, красивые вещи.

Именно по этому пути пошли в колхозе «Хасанбай» Ташкентского района, создав одноименное малое предприятие, выпускающее одежду для взрослых и детей. Ко всему прочему, дополнительное производство позволяет занять общественным трудом женщин, прежде не имевших возможности трудоустроиться. В результате — и для колхоза прибыль, и в семейном бюджете прибавка.

На снимке (слева направо): вязальщица Нилуфар Ахмедова и модельер Наталья Роман за работой.

Фото Д. АХМЕДОВА.

## НОВОСТИ ОДНИМ АБЗАЦЕМ

Как управлять финансовой деятельностью? Этой актуальной теме\* решили посвятить совместный семинар Ассоциация бухгалтеров и аудиторов Узбекистана и Ассоциация дипломированных бухгалтеров Великобритании. В программу этой встречи, которая намечена на осень, включены не только лекции, но и деловые игры, практические занятия по проблемам частного предпринимательства, составлению баланса.

До ста процентов доведена загрузка оборудования на отдельных участках ташкентского производственного объединения «Садаф». Здесь внедрена четырехбригадная форма работы по трехсменному скользящему графику. Это, а также ряд других организационных мер позволили на имеющихся мощностях существенно увеличить выпуск товарной продукции — пуговиц, металлической фурнитуры и многих других мелочей, необходимых как в розничной торговле, так и на предприятиях легкой промышленности. [УзА].

## НЕДРА СОЛНЦА. ВЗГЛЯД С ЗЕМЛИ

Заглянуть в недра нашего светила, узнать, как оно «устроено». Именно такую — ни много ни мало — задачу ставят перед собой участники международной программы под названием «ИРИС». Эта английская аббревиатура означает «Регулярные наблюдения за колебаниями Солнца». Одной из участниц этой программы стала и наша республика.

В одном из живописных уголков урочища Чимган расположилось скромное одноэтажное здание, в котором разместились одна из пяти действующих сейчас по всему земному шару станций, работающих по программе «ИРИС». Отсюда ученые Астрономического института Академии наук Узбекистана с помощью специального телескопа и особой аппаратуры ведут непрерывные круглосуточные наблюдения за Солнцем триста дней в году. Вместе со своими коллегами из других стран, где работают аналогичные стан-

ции — США, Чили, Марокко, Испании, — они регулярно передают полученные сведения во Францию, где создан банк данных о колебаниях светила и ведется аналитическая работа. Еще две такие же станции готовятся вступить в строй в Австралии и на Гавайских островах. Ну а для чего все это, собственно говоря, нужно? — В астрономии все исследование строится на основе анализа излучений, которые приходят к нам из космоса, — объясняет Шухрат Эгамбердыев, ведущий научный сотрудник отдела астрофизики высоких энер-

гий Астрономического института. — До недавнего времени считалось, что мы никогда ничего не узнаем о внутреннем строении Солнца и других звезд и их изучение ограничится лишь анализом процессов, протекающих на поверхности.

Но вот в середине 70-х годов возникли новые отрасли астрономии — гелиосейсмология и астросейсмология. Это науки о распространении волн в недрах Солнца и других звезд. Как, например, по звучанию колокола, то есть его вибрации, можно судить о качестве отливки, внутренних изъянах, так и внешние колебания Солнца могут дать информацию о его внутреннем строении, распределении массы, химическом составе и многом другом. Все это очень важно для понимания нынешнего состояния нашего светила, путей его эволюции.

Эти же методы наблюдения можно использовать и для отдаленных звезд, но это пока дело будущего — для этого требуются слишком мощные телескопы. Даже изучение сравнительно близкого к нам Солнца требует очень сложной и чув-

ствительной аппаратуры. В Чимгане мы используем аппаратуру, изготовленную для изучения колебаний Солнца во Франции. Ежегодно из этой страны к нам приезжают коллеги, с которыми мы плодотворно сотрудничаем, в том числе и в области профилактики сложного оборудования.

Шухрат Эгамбердыев поясняет, что исследования по международной программе «ИРИС» носят исключительно фундаментальный характер. Фундаментальное прикладное значение этой работы пока не приходится. Да и можно ли чисто прагматически относиться к расширению наших знаний об окружающей среде? Вселенной? Отрадно, что и в нынешние трудные времена государство не идет по пути свертывания фундаментальных исследований, не дающих быстрой отдачи. Астрономы Узбекистана вместе с коллегами всего мира продолжают попытки заглянуть в недра Солнца и других звезд.

В. ПРУГЕР,  
корр. УзА.



## НОВЫЙ НОМЕР ЖУРНАЛА

Пассажиры, совершавших на прошлой неделе перелеты на самолетах национальной авиакомпании «Узбекистон хаво йуллари» ждала приятная неожиданность. Вместе с традиционным легким завтраком и свежей местной прессой им был предложен только что вышедший из печати третий номер бортового журнала «Узбекистан ээрвайс».

Это стоящее особняком на рынке периодической печати

республики издание выходит с начала года и распространяется среди пассажиров авиакомпании. Его третий номер является собой не только образец полиграфического искусства (журнал печатается в Малайзии по разработанным в Ташкенте макетам), но и собрал целый букет замечательных журналистских материалов. За открывающим номер прекрасным фоторепортажем об узбекистанской при-

роде «Наш общий дом» следуют интересные статьи о новом лайнере А-310, подборка информации об истории авиации в Узбекистане, заметки о развитии предпринимательства в республике, материалы о Государственном музее искусств Узбекистана и популярном театре «Ильхом».

— И в третьем номере мы придерживались своей концепции показать Узбекистан через призму деятельности национальной авиакомпании, — говорит главный редактор журнала З. Мозгачева. — Ведь сотни гостей нашего государства свое первое представление о республике получают еще на борту авиалайнеров с помощью нашего журнала.

Мы стараемся писать о вещах приятных, интересных, красивых, но далеки от мысли лакировать нашу жизнь. Мы поднимаем и вопросы загрязнения окружающей среды и проблемы международного экономического сотрудничества. Короче, стараемся отразить жизнь нашей страны во всем многообразии.

Настоящим украшением номера стали и многочисленные рекламные страницы. Реклама не просто украсила журнал (все рекламные вставки могут служить образцом современного дизайна), без сомнения, та информация, которую она содержит, даст хороший импульс развитию внешнеэкономических связей узбекистанских предприятий.

С. ОЛЬГИН.

### «Поле чудес» В... «Средазэлектроаппарате»

Научно-производственное объединение славится своими начинаниями не только в производственной сфере. Многим известны благотворительные акции заводчан, их любовь, стремление к большому искусству. И во всем этом «двигателем прогресса» стал сам генеральный директор А. Алимбаев. Он-то прекрасно знает, что, как говорится, не хлебом единым жив человек. Работникам, как воздух, необходимы культурный отдых, интересный досуг.

А потому доброй традицией стали на «заводских» подмостках концерты, спектакли. Зачастую прямо в обеденные перерывы.

В субботу заводчан ждал интересный сюрприз. Здесь состоятся телесъемки передачи «Тилсим».

Конечно, это «ташкентский вариант» популярной американской программы «Поле чудес». Но поскольку участниками станут сами заводчане, их семьи и гости, субботний вечер обещает быть очень интересным и увлекательным.

А. ШАГИН.



### КАК СТАТЬ БОГАТЫМ

...По конвейеру плавно движутся литровые банки с аккуратными, небольшими помидорчиками — круглыми, гладкими, без единой червоточинки. На дне каждой банки — листик хрена, чеснок, лавровый лист, душистый перец — ничего этого не забывает класть и в домашние маринады спокойная, опытная хозяйка. В воздухе носятся специфические запахи, от которых рот наполняется слюной.

В колхозе имени Гуляммахмуда Абдуллаева Ташкентского района с момента открытия собственного перерабатывающего производства отказались от бытовавшего в ту пору принципа работы консервной промышленности на отходах. Когда все, что ни шло в торговлю по тем или иным причинам, отправлялось на промышленную переработку. Тогдашний руководитель возрожденного производства Бахтияр Хусанов (сейчас он председатель колхоза) сразу понял неэффективность подобной хозяйственной тактики. Создавать

В Пскекте завершается строительство полигона для испытания автоматотехники в условиях Средней Азии. Заказчик — научно-производственное объединение «Автозапчасть», генеральный подрядчик — трест «Средаздорстрой».

— Могу с уверенностью сказать, что данный объект не имеет аналогов на территории Содружества, — говорит управляющий трестом Владимир Никитович Пономарев. — Комплекс включает в себя скоростную мотодорогу

### ПОЛИГОН НЕ ИМЕЕТ АНАЛОГОВ

протяженностью 5,9 километра, скоростной трек, протяженностью 6,8 километра, подъездную, служебную дороги, съезды.

На автополигоне предусмотрены также боксы для хранения и обслуживания техники, заправочная станция, помещения для персонала. Здесь будут испытываться не

### НА РАБОЧИЙ СТОЛ БИЗНЕСМЕНА

В книжных магазинах и на прилавках уличных торговцев появилось необычное новое издание — «Бизнес-каталог «Узбекистан-93». На без малого четырехстах страницах первого тома справочника в мягкой обложке содержится масса полезной деловой информации. Телефоны, адреса, сведения о деятельности предприятий и коммерческих структур Узбекистана классифицированы и расположены в соответствии с рекомендациями известной японской дизайнерской фирмы «Джапан пресс». Найти необходимую информацию в справочнике просто. Справочник содержит разделы «Строительство и интерьер», «Торговые дома и биржи», «Сельское хозяйство», «Заводы и фабрики», «Компьютеры и оргтехника», «Товары народного потребления», «Туризм», «Обслуживание».

Раздел «Иностранные фирмы для вас» по тому же принципу представляет иностранные, заинтересованные в развитии деловой активности в Узбекистане. Логично завершает первый том справочника раздел «Как составить международный контракт».

Необычное издание под-



готовлено к печати и издано информационно-аналитическим центром «Бизнес-каталог» при ЦФХ Узбекистана. Его президент Сергей Аманов говорит:

— Подобные справочники давно и прочно вошли в обиход деловых людей во всем мире. У нас это первая подобного рода настольная книга бизнесмена. Она рассчитана как на наших предпринимателей, так и на «фирмачей», делающих бизнес в условиях Средней Азии.

Сейчас к печати готовится второй том справочника. В нем «Бизнес-каталог» продолжает знакомить читателей с деловой информацией по Узбекистану.

М. КАДЫРОВ.

### ЕСТЬ ПЕРСПЕКТИВА

На заводе «Ташсельмаш» подготовлено к отправке в Китай несколько хлопкоуборочных машин. Они сработаны с гарантией качества.

Сегодня для ташсельмашевцев качество — главное. Они ищут рынок сбыта своей продукции за рубежом, а туда прорваться без технического и технологического совершенствования невозможно.

Машиностроители настроены серьезно. У них есть кадры, технология, желание работать.

Первенец сельхозмашиностроения Узбекистана ныне налаживает тесные связи с партнерами в Турции, Пакистане, Иране, Индии. Намерена создать совместное предприятие с Израилем. Там выпускаются рабочие аппараты для хлопкоуборочных машин по американской технологии. Их и предполагают использовать в случае договоренности в собственных машинах, предназначенных для стран, где при-

зимние запасы нужно добротные, тогда и от покупателей отбоя не будет. Вот и на литровые емкостью с аппетитными помидорчиками назначена стартовая цена потребителям из России — 400 рублей за банку.

Параллельно в консервном цехе ведут работу по удешевлению своей аппетитной продукции. Один пример: в колхозной теплице посадили лавровые деревца. Площади растения занимают небольшие, а решают сразу множество проблем, связанных с приобретением этого необходимого для производства овощных консервов сырья. Можно привести и другие примеры настоящей предприимчивости и хозяйского подхода к переработке тех продуктов питания, которыми одаривает дехкан земля. Достаточно сказать, что если в прошлом году прибыль от реализации всей выращенной на колхозной земле продукции составила семь миллионов рублей, то относительно небольшой консервный цех дал восемь миллионов.

В. СТЕПАНОВА.

только автомобили и мотоциклы, но и двигатели к ним.

Строительство скоростного трека уже завершено, в настоящее время идет монтаж металлического ограждения. В декабре первая очередь автополигона вступит в эксплуатацию.

Добавим к сказанному, что уже сегодня полигоном в Пскекте заинтересовались крупнейшие автомобильные предприятия России, ряда стран дальнего зарубежья.

С. ЕЖКОВ.

Для любого молодого государства проблема номер один — кадры. И очень часто для многих это препятствие становится непреодолимым. А ну попробуй отыщи да обучи талантливого юношу в заморских университетах. Процесс этот занимает не год и

### ...А МУРСКИЙ УЧИТСЯ В ГЕРМАНИИ

не два. Не у всех хватает терпения.

А вот случай пока редчайший и, может быть, единственный. В начале года в Ташкенте побывал профессор Штутгартской консерватории Райхард Бекер. По своей профессиональной привычке он детально ознакомился с музыкальной жизнью в республике. И, как видно из последующего, сделал очень хорошие выводы. Попросил список наиболее одаренных учащихся тамошних музыкальных учебных заведений.

Что могло из этого последовать, в тот момент предполагать было трудно. Но очень скоро из Германии последовал вызов на имя Евгения Мурского, учащегося Республиканской средней специальной музыкальной школы-интерната им. Успенского. Ему предлагалось попытаться сдать вступительные экзамены в... Го-

сударственную высшую музыкальную школу в г. Троссингене (Германия). Это учебное заведение является филиалом знаменитой Франкфуртской консерватории.

Как бывает в таких случаях, связанных с выездом за рубеж, встал вопрос о деньгах. К счастью, спонсор нашлся в лице Навоийского горно-металлургического комбината.

Другое дело, что на Евгения и его воспитателя — заслуженного учителя республики Т. Поповича — легла двойная ответственность, нужно было оправдывать доверие. И они с честью с этим справились. Поступило сообщение, что Евгений по основной специальности набрал высший балл. В октябре он приступит к занятиям.

Так держать, ташкентец Евгений Мурский!

Э. САРКО.

### МАРАФОНЕЦ СУПЕРКЛАССА РАБОТАЕТ В ЗАПОВЕДНИКЕ

Весть, которая удивит и, конечно, порадует многих. Оказывается, на недавно проведенных в Йошкар-Оле соревнованиях — розыгрыше Кубка России — в суточном беге наш земляк Юрий Лынов, научный сотрудник Чаткальского биосферного заповедника, кандидат биологических наук (но и мастер спорта) вошел в первую десятку сильнейших участников, он представлял Узбекистан. Тем самым улучшен рекорд Узбекистана: 200 км спортсмен преодолел за 24 часа.

вышли к агрегатам-хлопкоборщичкам американской фирмы «Джон Дир». Думается, заинтересованность покупателей еще возрастет от надежности и работоспособности узбекистанской техники. Хорошие, взаимовыгодные отношения складываются с болгарскими фирмами.

[УзА].



Юрий Сергеевич — член клуба любителей бега «Икар» при Ташкентском авиапредприятии. Он активный участник всех занятий клуба и многих соревнований. Отрадно, что затраты на поездку в Республику Мари Эл (а они в нынешних условиях немалые) возместил из своего фонда Паркентский хокимият.

А в середине сентября нынешнего года планируется участие нашего спортсмена в открытом чемпионате Казахстана по бегу на 100 км. Желаем успеха, Юра!

М. ХАЙДАРОВ.

# МЫ. ДУХ И БУКВА ЗАКОНА



## ГЛАВНОЕ—ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Максимальной эффективности в борьбе с преступностью можно достичь, лишь тесно взаимодействуя с местной властью и населением. Так считает начальник милиции поселка Алмазар майор А. Абдураимов.

Может, потому в его кабинете нередкий гость и хоким, и члены махаллинских комитетов. Им есть, что обсудить. Алмазар стоит на трассе, ведущей в Самарканд, граничит с рядом прилегающих районов области —

факторы в плане организации предотвращения и раскрытия преступлений немаловажные. Иногда засиживаются до поздней ночи, попадая домой под утро. Но семьи привыкли. Родные знают, что и милиция, и общественность, и власть, все в ответе за спокойствие в городе.

На снимке: начальник милиции А. Абдураимов, хоким Алмазара У. Ахмедов и активист кишлачного Совета И. Юсупов обсуждают насущные проблемы.

Фото Т. ГИБАДУЛЛИНА.

## Преступления могло и не быть

Прокуратурой Ташкентской области изучено и обобщено состояние прокурорского надзора и предварительного следствия по делам об умышленных убийствах и покушениях на них в минувшем году и на протяжении четырех месяцев года нынешнего.

Областная прокуратура констатирует, что городскими и районными прокурорами, следователями органов прокуратуры совместно с УВД Ташкентской области и его подразделениями на местах проделана определенная работа по профилактике и предотвращению умышленных убийств, повышению качества предварительного расследования и оперативно-поисковых мероприятий, направленных на раскрытие тяжких преступлений.

Анализ уголовных дел об умышленных убийствах показывает, что на их рост существенно влияет криминальная обстановка. Установлено: в 1992 году на территории области совершено 182 умышленных убийства, а за четыре месяца 1993 года — шестьдесят два. Почти половина преступлений совершены на почве ревности, ссор и других бытовых неурядиц. Многие из убийств можно было предотвратить, приняв упреждающие меры к неблагополучным семьям, к часто ссорящимся родственникам, соседям.

Каждое третье убийство в прошлом году совершили ранее судимые граждане, каждое пятое — нигде не работающие. Установлено, что последние на протяжении весьма длительного периода пьянствовали, вели паразитический образ жизни, совершали иные преступления. Например, жи-

тель Чирчика Б. Юлдашев систематически пьянствовал, устраивал скандалы в семье, не давал жить соседям, однако никаких профилактических мер к нему не применялось. В результате — беда. Поздней ночью он, находясь в нетрезвом состоянии, в присутствии малолетнего сына нанес жене 62 телесных повреждения, от

### В прокуратуре области

чего женщина скончалась. Заметим, что на почве пьянства совершается каждое второе умышленное убийство.

Прокуратурой области установлено: при всплеске в прошлом году преступлений данного вида в Чирчике правоохранительные органы противопоставили преступности своевременность оперативно-розыскных мероприятий, квалифицированное выполнение первоначальных следственных действий и умелую организацию каждого факта убийства. В результате 21 из 26 умышленных убийств было раскрыто по «горячим следам».

Интересен опыт прокуратуры Чирчика и УВД Ташкентской области в раскрытии одного из преступлений. В канале Зах был обнаружен труп женщины. Для установления личности потерпевшей был снят видеоматериал, показанный по го-

родскому кабельному телевидению, имеющему три тысячи абонентов. Жителям города предлагалось анонимно сообщить все, что им известно о потерпевшей и в целом по делу об убийстве. Вскоре удалось выйти на преступников. Ими оказались жители поселка Байтурган Кибрайского района. Им было предъявлено обвинение в изнасиловании, сопряженное с умышленным убийством. В настоящее время виновные осуждены к различным мерам наказания, двое из них приговорены судом к высшей мере.

Совместными действиями милиции и прокуратуры в кратчайшие сроки раскрыты убийства в Бекабадском районе, совершенные в условиях неочевидности.

В результате четкого и квалифицированно проведенных неотложных следственно-оперативных мероприятий, отработкой версии о совершении разбойного нападения на водителя автомашины, труп которого с огнестрельным ранением был найден на территории колхоза «Политотдел» Юкоричирчикского района, установлены и изобличены преступники. Ими оказались Р. Мун и А. Махаммадова, которые, войдя в преступный сговор, решили завладеть машиной потерпевшего.

Еще факт. На территории Куйичирчикского района в канале Шамалаж обнаружили труп с признаками насильственной смерти. Уголовное дело возбуждено районной прокуратурой, скоординировавшая действия с Аккурганским РОВД, и через сутки была установлена личность убийцы. Им оказался И. Чалдымбаев. Преступление он совершил на почве ревности, убив пострадавшего

## Письмо в номер

### Кто нам поможет?..

Обращается к вам за помощью инвалид II группы, участник ликвидации последствий аварии на Чернобыльской АЭС, секретарь первичной организации Народно-демократической партии Узбекистана Владимир Степанович Луценко.

Вы прекрасно понимаете, в какое сложное время мы живем, особенно в материальном отношении. В государственной торговле — дефицит, а в частной и коммерческой — дороговизна. Сокращаются производства, рост заработной платы не успевает за ростом цен.

В этой ситуации страдают инвалиды и участники Великой Отечественной войны, воины — афганцы, участники ликвидации аварии на Чернобыльской АЭС. Страдают люди, которые когда-то честно выполнили свой воинский и гражданский долг. Многие отдали за это свои жизни. Из-за сокращения производства и ухудшения здоровья многие «ликвидаторы» остались безработными и фактически без средств к существованию.

Чтобы как-то решить проблему с их трудоустройством, на территории Сергеевского района было учреждено общество с ограниченной ответственностью «Чернобылец». Его основная задача: создание производства бочкотары и изготовление ящиков с организацией 100—150 новых рабочих мест для безработных инвалидов. Мы действовали и надеялись на четкое исполнение указов Президента Республики Узбекистан. Арендвали помещения для производства, через общество «Союз-Чернобылец» заказали деревообрабатывающие станки и оборудование, заключили договоры с леспромпхозами России на 50 миллионов рублей.

Полгода просим льготные кредиты на приобретение оборудования и лесоматериалов. Неоднократно обращались в самые разные инстанции. Ответов не получили.

Чтобы заработать первоначальный капитал, занялись посреднической деятельностью. По заключенным договорам с леспромпхозами решили поставлять лесоматериалы деревообрабатывающим предприятиям Узбекистана. Заключили договоры на поставку леса и получили от заказчиков предоплату. Дальше нас ожидали одни неудачи.

Начиная с середины марта, не можем перечислить офици-

альным путем деньги за пределы республики. Дважды оформленные туда переводы возвратились из РКЦ Центрального банка Узбекистана, причем возврат осуществлялся с двух-трехнедельными задержками. С трудом нашли канал перевода денег туда через коммерческие структуры под проценты. И здесь поставили нам подножку: деньги к посреднику попали лишь со второго раза с четырехнедельной задержкой. Теперь они лежат в РКЦ ЦБ России.

За прошедшее время поставщик увеличил цены за свою продукцию, выросли железнодорожные тарифы на перевозку грузов, нарушены все сроки отправки продукции заказчиком. Они, согласно договорам, выставляют огромные штрафные санкции, а некоторые даже переходят к прямым угрозам физической расправы. Теперь поставщик предъявляет претензии за нарушение сроков платежей и простой заказанных для нас железнодорожных вагонов.

В результате пострадали наше общество, ныне простаивающие государственные и частные предприятия, взятые кредиты банка под лесную продукцию, да и Узбекистан в целом, не получивший 40 вагонов ценного дубапиловочника по сравнительно дешевым ценам.

Хорошо, что сегодня указами Президента принимаются меры по развитию малого и частного бизнеса, но с другой стороны — действуют подзаконные акты, мешающие налаживанию нормальных экономических отношений между партнерами по бизнесу.

На сегодняшний день рядовые фирмы, как наша, работают на свой страх и риск, без уверенности в завтрашнем дне. Подзаконные акты, ограничивающие экономическую и финансовую деятельность, привели к банкротству многих малых предприятий и фирм, в том числе и «Чернобыльца».

Несмотря ни на что, еще трудоспособные инвалиды надеются, что им протянут руку помощи, выделат необходимый кредит и обеспечат беспрепятственные, пусть под жестким контролем, платежи за лес и оборудование.

В. ЛУЦЕНКО.

в Аккургане, а затем вывез труп в другой район.

В минувшем году органы прокуратуры области окончили расследование и направили в суд 146 уголовных дел об умышленных убийствах и 163 дела о покушении на умышленное убийство. За четыре месяца нынешнего года — шестьдесят дел.

Вопрос об усилении борьбы с умышленными убийствами изучен, обобщен и рассмотрен на оперативном совещании у заместителя прокурора области, а также на заседании коллегии. Однако сложившаяся оперативная обстановка свидетельствует, что еще не везде правоохранительные органы сделали должные выводы. Проведенная недавно совместно с прокуратурой республи-

ки проверка выявила ряд недостатков. Не изжиты еще факты нарушения норм закона, безответственности и медлительности в проведении оперативно-поисковых мероприятий. Со стороны городских и районных прокуратур ослаблен контроль за деятельностью органов внутренних дел.

ОТ РЕДАКЦИИ. Несмотря на все принимаемые правоохранительными органами меры профилактического и оперативного характера, криминальная обстановка в области не дает повода для успокоения. Видимо, следует больше внимания уделить профилактической работе по месту жительства. И здесь надо объединить усилия общественности и правоохранительных органов.

# МЫ. ДУХ И БУКВА ЗАКОНА

Кто знает, сколько слез выпало на долю этой женщины и сколько бы еще пришлось ей пережить. Но любящее сердце матери все простит. Говорят, материнская любовь слепа. Но как же часто она безответна, сколько раз она сталкивается с сыновней жестокостью, безразличием, а последствия этого порой непредсказуемы...

В тот осенний день было все, как обычно. Поздний вечер, но в маленькой квартирке на третьем этаже многоэтажного дома еще горел свет. Мать ждала сына. Наверное, в молодости эта пожилая женщина со строгими чертами лица была красива, но в ее облике было столько боли и горя, что, казалось, какой-то таинный недуг изнутри подорвал здоровье, заставил побелеть волосы, покрыв глубокими морщинами лицо. Взгляд ее был полон невозмутимой кротости и покорности судьбе.

Она ждала сына. Сына, которого любила всеми силами своей души, которому отдавала лучшие свои годы. Но он, видимо, не спешил...

Может быть, в глубине души Николай Селиверстов и любил свою мать. Но водка — она делала его неузнаваемым. Эта проклятая «горькая» — сколько свела она в могилу, сколько поклевчила жизнь... «Дважды судимый и нигде не работающий», по определению суда, Николай жил на пенсию матери, при этом мучая ее морально и физически. А она терпела все. Терпела и молчала.

В тот день Николай зашел к матери дружку по пристрастию. До позднего вечера они сидели за столом, осушая рюмку за рюмкой. А часов в 11 он вдруг неожиданно встал и, сказав, что скоро придет, вышел. Еле держась на ногах, добрался до своей квартиры и позвонил в дверь.

— Что ж ты так долго, сынок? Жду давно и ужин уже два раза грела. Раздевайся, покушай.

— Давай быстрее, мать, сейчас ужоу.

— Да куда ты на ночь глядя?

Он не ответил. А она, вздохнув, ушла на кухню. Николай, не раздеваясь, зашел в ванную.

— Мать! Дай денег! — крикнул он оттуда.

— Да где ж я возьму-то

тебе? Ведь только на днях 500 рублей дала.

— Ты мне зубы не заговаривай, — он начал злиться. — Ты ведь пенсию получила.

— Но, сынок, как жить-то я буду... — она опять тяжело вздохнула.

## Не оставляйте матерей одних...

— Я сказал давай деньги! Николай перешел на крик. Послышался мат. И вот уже рука сына занеслась над головой матери. Один за другим посыпались удары. Николай, кажется, озверел. Он бил в живот, в грудь, бил безжалостно.

Позже, в суде, соседи Каштановы скажут, что ночью слышали глухие удары, стоны. Скажут, что они знали о постоянных избиениях матери сыном. Знали, но не помешали свершиться преступлению. Побоялись «лезть на рожон». А ведь надо было всего лишь поднять трубку телефона и позвонить в милицию. Может, тогда бы трагедии не произошло.

...Мать, обессилев от ударов, неслышно опустилась на пол и потеряла сознание. Николай взял сигарету и вышел на балкон. Когда вернулся, мать уже сидела на стуле, облокотившись одной рукой на стол. Другой она держалась за правый бок. На халате оказалась кровь.

— Значит, не дашь деньги? Мать молчала.

Что произошло потом, трудно себе представить. Николай вдруг бросился на мать.

И, сжав руки кольцом у нее на шее, стал быстро сжимать их. Потом, бросив ее, принялся искать деньги. Перерыв весь дом, он, наконец, наткнулся на пачку десятирублевых. Рядом лежали сторублевки. Он забрал все. И, даже не посмотрев на мать, вышел из квартиры. На обратном пути к приятелю взял пару бутылок водки. У того сидело еще несколько человек...

Вернувшись домой, Николай увидел у дверей кварти-

ры свою тетю. Она уже почти час ждала его. Николай молча открыл дверь. «Рано приехала, спит она еще», — только и успела подумать она и обомлела, увидев свою сестру. Она бросилась к ней, стала трясти, а потом упала

на грудь и громко зарыдала. Николай стоял сзади и споккойно наблюдал за происходящим, словно и не было никогда сердца в его груди. Немного придя в себя, все еще стоя на коленях возле мертвой сестры, тетя обернулась и посмотрела на Николая. Это был взгляд, наполненный болью и отчаянием, взгляд человека, сокрушенного горем утраты.

Николай молча протянул ключи. Женщина машинально взяла их. На пороге он обернулся:

— Они мне больше не понадобятся.

Областной суд признал Селиверстова Николая Алексеевича виновным в убийстве своей матери и приговорил его к 12 годам лишения свободы в ИТК строгого режима.

Сейчас ему 53 года. Через 12 лет будет 65. Прожита жизнь.

В суде Селиверстов сказал, что не помнит, как убивал свою мать. Он признал свою вину и раскался. А всегда ли мы, нормальные люди, хорошо относимся к своим матерям? Понимаем ли мы их? Недавно в учебнике русского языка я прочитала строки, которые потрясли меня:

Не оставляйте матерей одних:

Они от одиночества

стареют.

Среди забот, влюбленностей

своих

не забывайте с ними быть

добрее.

Как часто мы «оставляем» своих матерей, как часто не находим для них доброго слова. Но матери прощают все. Они любят своих детей, какими бы те ни были. Для мно-

гих из них, посвятивших свою жизнь сыновьям, — это единственная отрада в жизни.

Посмотрите в глаза своих матерей, когда вам плохо и когда вам радостно, и вы поймете, что эти глаза святые. Матери, матери... Они готовы ороситься в огонь и воду, пройти через любые преграды, лишиться всего, но сделать счастливыми своих детей. А сыновья? Они слишком быстро начинают воспринимать материнскую заботу и внимание как должное. Когда же происходит этот разрыв, когда черствеет душа?

Я много лет знала одну семью. Двое по-настоящему любящих людей сумели пронести это чувство через всю свою жизнь. У них двое детей. Старшая дочь с неиссякаемым упорством стремилась получить высшее образование. Она стала юристом, вышла замуж, родила двоих детей. А младший сын неплохо учился в музыкальной школе. Проволил поступать в военное училище — не прошел медкомиссию. Попытка попасть в институт — опять не повезло. Отслужил в армии. Вернулся. Через год женился, родился сын. Но... начал пить. Старик-отец не вынес удара. Он умер от инсульта, оставив мать с сыном-алкашом. Вскоре жена уехала с сыном на Украину.

А для матери начались десять лет ада. Сын пил, забирал деньги, избивал мать, не особенно выбирая при этом выражения. Но она ни разу не вызвала милицию, ни разу не отказала ему в деньгах и еде. И не вынесла такой жизни. Обладывая от природы крепким здоровьем, она стала часто хворать. Иногда жаловалась дочери.

...Сейчас этой женщины нет в живых. Я была на ее похоронах. Сын сидел у гроба матери и плакал. А когда гроб опустили в могилу, он беспрестанно повторял: «Как я теперь буду без тебя!» Он не пил больше месяца. А потом началось все сначала. У него стали собираться друзья...

...Редко появляется он на могиле матери. А для нее он, наверное, до последних дней был самым любимым, самым дорогим, самым лучшим на свете...

Т. САИДОВА.

Вы спрашивали...

## Держите собаку на поводке

Недавно я вышел погулять с собакой. Дело было вечером, прохожих на улице почти не было. Тут ко мне подходит человек и, предъявляя удостоверение сотрудника милиции, требует, чтобы я ушел. На вопрос, почему, отвечает, что дескать есть распоряжение СЭС о том, что гулять с собакой можно либо до шести часов утра, либо после двенадцати ночи. В противном случае владельцы животных будут привлекаться к ответственности, а сами животные подлежат конфискации с последующей ликвидацией. Поясните, пожалуйста, действительно ли есть такое распоряжение!

С. ПАШИН.

ТАШКЕНТ.

Что ж, собак сегодня имеют многие, а потому вопрос, заданный читателем, вызвал интерес и у сотрудников редакции.

Звоним главному врачу ТашгорСЭС М. З. ЗАИРОВУ.

— Мы подобных распоряжений не даем, — сказал Мухаммаджон Заирович. — Если кто и мог это сделать, то только начальник городской станции по борьбе с болезнями животных...

Набираем номер телефона начальника. На проводе Убайдулла Иногамович Камилев:

— Ничего подобного от нашей станции не исходило и, насколько мне известно, такого распоряжения не существует в природе. Другое дело, что никто не отменял решение городских властей о том, что с собакой можно гулять в специально отведенных местах, держа ее на коротком поводке и обязательно надев намордник.

Еще пара телефонных звонков, и мы получаем информацию, что на одной из площадей, проходящих в хокимияте Ташкента, хоким города высказал неудовольствие тем фактом, что с животными гуляют, где попало, не забывая ни о намордниках, ни о поводках. Собаки опираются на городских газонах, нарушая чистоту города.

Вероятно, эта мысль, донесенная руководством городской милиции до своих сотрудников, и послужила причиной вмешательства милиционера в штатском в случае с нашим читателем и его собакой. А фактор времени, точнее временной лимит, — уже полная самостоятельность...

## Невиданная жестокость

Назовем его И. Пока суд не завершился, мы не имеем права приписать осласке его истинные фамилию и имя.

В начале лета И. встретил в подъезде четырехлетнюю С. (мы и в данном случае изменили имя девочки).

— Пойдем, я тебе покажу, где живут птицы.

Доверчивая малышка пошла вслед за пятнадцатилетним соседом. На площадке подъезда между этажами тот ее изнасиловал. Сотрудники Юнусбадского РУВД давно не припоминают, чтобы на их территории случилось нечто подобное. Жители микрорайона негодуют и требуют для преступника самого сурового наказания. Определит его суд.

## МИЛИЦИЯ ПОДЫТОЖИЛА ПОЛУГОДИЕ

В управлении внутренних дел Ташкентской области прошло совещание по итогам деятельности подразделений областной милиции в первом полугодии.

С докладом о состоянии преступности и результатах борьбы с нею выступил начальник штаба УВД подполковник Т. Рихсиев.

Докладчик отметил, что сегодня, возможно, как никогда прежде, остро стоит вопрос борьбы со всеми формами преступности. Пользуясь недостатками переходного периода, наметившимся имущественным расслоением общества, несовершенством правовой базы, преступность активизируется, становится более изобретательной и жестокой. В этих условиях милиция должна сконцентрировать силы, определить для себя приоритетные задачи и придать им целевую направленность. Преступность уже пасует перед комплексными мероприятиями правоохранительного и профилактического характера, которые стали в органах внутренних дел системой. В результате подобных операций, когда задействованы практически все службы УВД, удается

предотвратить множество противоправных действий, выявить скрывающихся от правосудия нарушителей закона.

Руководство Узбекистана, лично Президент республики И. Каримов объявили преступности самую решительную борьбу. Особая роль отводится здесь сотрудникам милиции. От их оперативности, четкого знания криминальной обстановки, решительности и высоких моральных качеств в значительной степени зависит общий успех дела.

Перед собравшимися выступил начальник УВД Ташкентской области, генерал-майор милиции А. Исмаилов.

## Дело было вечером...

7 июля на Чиланзаре в одной из квартир обнаружен труп молодой женщины со следами насилия. В ходе расследования напали на след человека, который был в последний час рядом с погибшей. И постепенно стала вырисовываться картина, предшествовавшая убийству.

Этот вечер начался «по-праздничному» — с застолья. Скоре всего намечалось примирение между бывшими супругами. Но еще недавно близких людей разделяло слухом многое. Бывший муж —

## ТАМОЖНЯ

### КОРОБЕЙНИКИ ВЫ НАШИ

Предприимчивый коммерсант из Казахстана решил разжиться некоторым количеством ткани в соседнем Узбекистане и найти ей применение на своем родном малом предприятии.

Однако дружественный визит бизнесмена и его попытка вывезти за пределы республики дефицитный и для нас товар не увенчались успехом. На посту «Уч кахрамон» сотрудники госавтоинспекции

изъяли ткань на общую сумму в пять миллионов рублей. Таким образом деловой визит казахского предпринимателя был несколько омрачен.

Пресекли таможенники и попытку вывезти пятьдесят два мешка сахара и четыреста пятьдесят пачек чая. Именно это собрался сделать житель Карши, судя по всему, хорошо осваившийся в ташкентских магазинах.

чем-либо объяснить. Когда словесные аргументы были исчерпаны, он кинулся за малокалиберной винтовкой. И тут же поразил выстрелом в упор молодую женщину.

Ее срочно доставили в больницу, но ранение оказалось смертельным.

Идет следствие. Объяснить весь этот ужас, конечно, психиатры могут. Нервные срывы, состояние аффекта. Наводит на размышление другое. Преступления происходят, так сказать, в кругу семьи, на бытовой почве, и виновато пьянство. Может, стоит об этом еще раз серьезно задуматься?

А. ШАГИН.

судимый. Слово за слово, возникла ссора. От слов перешли к тумкам.

Можно предположить и развязку этой драмы. Но это уже предоставим следователю и суду. Они назовут имя убийцы.

Еще один «испорченный» вечер. Тоже во хмелю, тоже обгаренный кровью. В 19.20 достиг своего «апогея» конфликт между братом и сестрой. Опять-таки побудительные причины выясняют следователи. Но в любом случае поступок А. Н. трудно

## ● Что нового в Ташкенте? ●

АВТОМОБИЛИСТОВ  
СБЛИЖАЕТ СПОРТ

В республиканском Доме знаний состоялась учредительная конференция Автомобильной федерации Узбекистана. Среди ее делегатов можно было увидеть ветеранов автоспорта, судей, принимавших участие в соревнованиях различного ранга, бывших доездовцев, а ныне почетных гостей организации «Ватанпарвар», сотрудников ГАИ МВД Узбекистана, Госкомприроды, Минавтотранса, организаторов и преподавателей спортивно-технических клубов, именитых автогонщиков, любителей автотуризма.

В докладе, предложенном делегатам конференции республиканской коллегией судей, подчеркивалось плохое состояние дел с автоспортом, автотуризмом, любительским автомобилестроением в республике. Эта озабоченность прозвучала и в выступлениях участников конференции, выступивших в прениях.

Делегаты конференции, учитывая солидный «контингент» присутствующих и их количе-

ство, внесли предложение: преобразовать конференцию в учредительный съезд и единодушно за это проголосовали. Съезд же принял решение организовать Автомобильную федерацию Узбекистана. В ходе дискуссии был выработан проект устава федерации, который после многочасового обсуждения был принят за основу.

АФРУз, так будет сокращено именоваться Автомобильная федерация Узбекистана, будет обладать законодательной инициативой. В ней приоритетное положение отводится независимой коллегии судей. Именно она возьмет на себя функции присвоения судейских званий, категорий, разработку единой спортивной квалификации, выдачи лицензий на проведение соревнований по автомобильным видам спорта. Судейская коллегия будет также оказывать содействие в налаживании выпуска спортивной техники в соответствии с международными техническими

требованиями и многое другое.

Основными целями АФРУз являются вступление в Международную автомобильную федерацию, содействие развитию автомобилизации, автоспорту, автотуризму и любительскому автомобилестроению.

Федерация станет общественной организацией, которая будет осуществлять свою деятельность на всей территории Узбекистана на основании постоянного устава и действующего законодательства, устава Международной автомобильной федерации.

Всю текущую работу АФРУз отныне будет осуществлять совет федерации во главе с председателем. А постоянно действующим исполнительно-распорядительным органом станет исполнительный комитет. Федерация станет организацией, которая будет представлять интересы Республики Узбекистан в Международной автомобильной федерации.

Отныне все, кто причастен к автоспорту, автотуризму, автомобилизации и автостроению, будут получать здесь постоянную поддержку и помощь.

Р. МУРЗАЖАНОВ.

## ● ФУТБОЛ ●

Портрет команды  
«Сурхан» (Термез)

ГЛАВНЫЙ ТРЕНЕР—МАСТЕР СПОРТА БАТЫР КАШКЕНБАЕВ

В 1962 году термезские футболисты были включены в чемпионат Узбекистана среди коллективов физкультуры. А на следующий год «Спартак» — так тогда называлась команда — становится бронзовым призером соревнований.

В 1968 году под названием «Чигарачи» футбольная команда пробует свои силы в классе «Б». Дебютировали термезцы слабо, заняв последнее место в среднеазиатской зоне. Из 42 встреч было выиграно лишь 7. Проиграно — 25.

Два последующих сезона футболисты Сурхандарьинской области провели гораздо сильнее. В 1969 году они 16-е из 24-х. В 1970 — 6-е из 18 участников. За 3 года забито 122 мяча, пропущено 156.

В 1970 году класс «Б» прекратил свое существование. И термезская дружина автоматически перекочевала в новообразованную вторую лигу, где бесменно выступала 19 лет с переменным успехом.

Однако ниже 16-го места коллектив не занимал, имея лучший результат в сезоне-78 — серебро. За это время еще трижды менявшая название команда провела 700 матчей, в 303 из которых добивалась победы, в 131 — «подписывала» мировые и в 266 терпела поражение.

До 1.000 забитых мячей термезцы недотянули, забив 939. В свою очередь соперники брали их ворота 795 раз. Самый меткий снайпер коллектива за все годы выступления во 2-й лиге — Ренат Файрузов. На его счету 120 голов.

Два года — 1990-й и 1991-й

— «Сурхан» посвятил буферной зоне и лавров там не снискал. В этих состязаниях все показатели у сурханцев со знаком минус. Лучшим снайпером команды в «сезоне-91» стал ее воспитанник Асад Дурманов, забивший 15 голов.

В свое время в известных клубах высшей лиги бывшего Союза играли такие выходцы из команды, как Равшан Базаров — «Памир» (Душанбе), Олег Морозов — «Динамо» (Киев), «Металлист» (Харьков), «Черноморец» (Одесса), Марат Кабаев — «Пахтакор» (Ташкент), «Днепр» (Днепропетровск).

В прошлом году, выступая в высшей лиге первого национального чемпионата Узбекистана, «Сурхан» занял одно из последних мест и произвел «рокировку» с одной из лучших команд по итогам сезона первой лиги.

Ведя борьбу в первом дивизионе, «Сурхан» не теряет надежду на возвращение в класс сильнейших. Набрал в первом круге 19 очков, он занимает 3-е место и является одним из главных претендентов на вторую путевку в высшую лигу (первая, судя по всему, достанется маргиланскому «Атласчи», ушедшему далеко по очкам вперед).

В первой половине первенства сурхандарьинские футболисты 28 раз «распешили» ворота соперников. Ровно половину всех голов команды забил Алишер Базаров и Равшан Дурманов, имеющие в своем активе по 7 мячей. Завидная результативность. Так держать, сурханцы!

С. ДУМА.

Экономические трудности бьют бумерангом по малозащищенным слоям общества. Созданное три года назад Узбекское общество инвалидов встало на защиту инвалидов. И на первом плане оказалась их занятость. Мы встретились с исполняющим обязанности первого заместителя председателя УзОИ Климом Загитовичем КУРМАЕВИМ. Вот что он рассказал.

Занятость —  
во главу  
угла

С первых дней своего существования общества мы поставили перед собой важную цель — создание различных производств. Ведь проблема занятости инвалидов — одна из острых. Было немало неудач, но уже сейчас можно говорить об успехах. Создано и действует учебно-производственное объединение инвалидов «Санъат» по выпуску керамических изделий, где трудится 12 человек, из них 8 инвалидов. Производство расположено в подвале жилого многоэтажного дома. Несмотря на многие трудности, они выпускают товары народного потребления. По итогам 1993 года планируется выпуск продукции на сумму 4.584.000 рублей.

А вот учебно-производственное объединение инвалидов «Линур» специализируется на деревообработке. На сегодняшний день в нем трудятся 9 человек, из них 4 инвалида. За короткое время выпустили продукции на сумму 49 тысяч рублей. Это двухспальные кровати.

А в новом 1993 году освоили выпуск кухонных уголков, и только за январь выпустили ТНП на сумму 100 тысяч рублей. До конца 1993 года планируется выход на производственную мощность и выпуск продукции на 1,5 миллиона рублей в квартал (и 6 миллионов в год). На сегодняшний день все заработанные средства идут на развитие.

В конце 1992 года организован творческий производственный хозрасчетный участок «Журналист», который специализируется на работах по договорам. Продукцию выпускают самую разнообразную — от бланков до удостоверений. Работают здесь 3 человека. За 1992 год ими выпущено продукции на 250 тысяч рублей, за первый квартал 1993 года — на 300 тысяч рублей.

Также открыт хозрасчетный участок «Эркин» по производству швейных изделий, где работают 14 человек. За февраль выпустил продук-

ции на 500 тысяч рублей. До конца 1993 года планируется выйти на мощность 1 миллион рублей в месяц.

Надо сказать и о проблемах, которые стоят перед нашими малыми, но такими важными предприятиями. Многие из них расположены в приспособленных подвалах. «Выпросить» что-то лучше не удается.

— Клим Загитович, какая работа ведется обществом в плане медицинской реабилитации инвалидов?

— При УзОИ организован медико-реабилитационный центр «Умид» для детей, страдающих церебральным параличом. В настоящее время функционирует амбулаторный прием больных, где производят физиотерапевтическое лечение и ведут прием опытные врачи.

Помимо этого, в ближайшее время планируется открытие стационара на 50 коек в районе Сергели.

В настоящее время Узбекское общество инвалидов стоит перед дилеммой: развивать ли нам в дальнейшем производство и будет ли кто-нибудь помогать нашим инвалидам, не говоря уже о транспорте, которого в обществе нет. В нашей республике за последнее время организовано много фондов. Но пока только один фонд «Навруз» оказывает нам сильную помощь. Так, в 1993 году на развитие общества «Навруз» выделили 5 миллионов рублей.

— А какие перспективы в плане строительства жилья для инвалидов?

— Госстрой Республики Узбекистан выделил на разработку проекта двух домов с прилегающими территориями для инвалидов более 1,5 миллиона рублей. В соответствии с нормами уже в четвертом квартале 1993 года данные проекты поступят на согласование в УзОИ.

Согласно постановлению Кабинета Министров № 328 от 17 июня 1992 года, Узбекское общество инвалидов совместно с заинтересованными министерствами разработали государственную программу реабилитации инвалидов. Эта огромная работа легла на наши плечи, и, кажется, наше общество с честью справляется.

Вел беседу  
А. КУРМУЛЛАЕВ.

## ДНЕВНОЙ СТАЦИОНАР

Он открыт на Ташкентском электротехническом заводе. Одновременно он сможет принимать до 20 пациентов. Здесь будут оказывать помощь людям, страдающим сердечными и желудочными заболеваниями.

Стационар — неплохое дополнение к уже имеющейся на территории завода медсанчасти, оборудованной современным диагностическим и физиотерапевтическим оборудованием.

(УзА).



Многие жители нашей республики уже стали владельцами черно-белых телевизоров марки «Надира». И по достоинству оценили хорошее качество, надежность этих телевизионных приемников. Не случайно в адрес производственного объединения «Фотон», выпускающего эти телевизоры, идет все больше и больше заявок от торгующих организаций на поставку приемников. Пока, конечно, возможности удовлетворить все просьбы у объединения нет. Ведь «Надира» выпускается предприятием лишь несколько месяцев. Нужно время, чтобы выйти на выпуск крупных серий телевизоров. Но в том, что это время не за горами, — на «Фотоне» уверены.

На снимке: монтажники производственного объединения «Фотон» Д. Маюсупова и Л. Богданова ведут сборку блока питания.

Фото В. ХАРИТОНОВА.

«ЭКСПО-93»: НА ДРУГИХ ПОСМОТРЕТЬ  
И СЕБЯ ПОКАЗАТЬ

В Южной Корее готовится к международной выставке «Экспо-93», которая официально откроется 6 августа и будет проходить до 7 ноября.

На сей раз выставка разместится в корейском г. Тэджоне, а научном городке Тайдок, на площади 902.000 квадратных м. Из них более 251.000 кв. метров будут занимать экспонаты международной выставки. 120 стран и 20 международных организаций изъявили желание участвовать в «Экспо-93». Человечество ждет от XXI века очень многого, но и несет с собой багаж глобальных проблем. Одна из них — загрязнение окружающей среды в результате интенсивного развития промышленности. Вот почему выставка проходит под девизом «Выбор нового пути, к разви-

тию» и по темам: «Традиционная и современная наука и технология — развивающемуся миру», «К лучшему и рациональному использованию мировых ресурсов».

Наша республика тоже участвует в этой выставке. Впервые как независимая страна. Раздел экспозиции Узбекистана рассказывает о том, что республика обрела государственную независимость, что 125 стран мира признали государственный суверенитет республики, установлены дипломатические отношения с 60 зарубежными странами, что 2 марта 1992 г. была принята в ООН, является членом Европейского сообщества. Проводит самостоятельную внутреннюю и внешнюю политику.

Посетители выставки смогут ознакомиться с промыш-

ленностью и сельским хозяйством Узбекистана.

Здесь будет представлено все: от хлопкоуборочных машин завода «Ташсельмаш», сверхзвуковых лайнеров ТАПОиЧ до плодовоощной продукции. Солидная будет экспозиция, отражающая природные богатства края. Республика располагает 690 месторождениями полезных ископаемых, таких, как золото, природный газ, нефть, редкие металлы, строительные материалы и другое. Широко представлено в экспозиции сельское хозяйство Узбекистана: хлопководство, шелководство, овощеводство, садоводство.

М. МАХМУДОВА,  
ведущий специалист Республиканского торгово-выставочного центра «Узэкспоцентр».



## ЛУЧШЕ НЕ БЫВАЕТ, ЧЕМ В ДЕТСКОМ ОЗДОРОВИТЕЛЬНОМ ЛАГЕРЕ МИНИСТЕРСТВА ОБОРОНЫ УЗБЕКИСТАНА «ТОНГ»

Ах, какой был изысканный бал... Блистательные кавалеры кружили в вальсе не менее блистательных дам. Его сменяли падеграс, вальс-бостон, танго, ча-ча-ча... У присутствующих разбежались глаза: какой паре отдать предпочтение? Как все хороши и так великолепно держатся! Прямо не верится, что еще неделю другую назад многие не знали ни одного бального танца.

Но ничего удивительного в этом нет. Ведь руководят хореографическим кружком в «Тонге» заслуженные артисты Узбекистана Людмила Васильевна и Анатолий Васильевич Хвориковы. А с такими преподавателями, как говорят сами дети: «Мы хоть на городской конкурс — призовое место будет обеспечено!»

В том, что затанцевали ранее не танцевавшие дети, виноваты... лето и сама атмосфера оздоровительного лагеря. Здесь нет людей, сдерживающих их инициативу, и больше условий, стимулирующих ее. Чего стоит одно сознание свободы выбора: захочу — запишусь в детский театр, захочу — петь стану,

танцевать, художником буду. Спортом есть желание заняться — пожалуйста! В городе, в школе висят объявления, приглашающие в различные кружки. Но только в лагере исчезает отпугивающая система отбора. И принимают всех желающих, даже не спрашивая, какие у тебя отметки в дневнике, есть ли талант, способности. Все ребята находят занятия по душе, многие впервые пробуют себя в любимом деле именно в лагере.

Вот, к примеру, Александра Николаевна Афанасьева и Мария Сергеевна Игнатович готовят будущих знаменитых художников. Не меньше! По крайней мере так им кажется. И не беда, что через годы, десятилетия, может быть, только единицы из них будут держать в руках кисть. Главное, что дети приобщаются к прекрасному, их души становятся чище, натуры одухотвореннее, тоньше, изысканнее.

— Все зависит от воспитателей, от того, что они предложат детям. — говорю начальнику оздоровительного лаге-

ря Наталье Петровне Чвановой.

— Почти все. Но не забывайте об инициативе и фантазии самих ребят. Мы, воспитатели и вожатые, «подбираем» идеи праздников, помогаем на практике. А детское творчество дальше так раскручивает сценарий вроде знакомого мероприятия, что каждый раз оно смотрится по-иному. К примеру, традиционные дни Нептуна или вечера представлений, различные балы и конкурсы, которых у нас так много, никогда не бывают похожи в разных сменах.

И все-таки личность самого воспитателя или вожатого тут немаловажна. Они прежде всего должны уметь понять ребячью душу, быть отзывчивыми, добрыми, мягкими и волевыми, порой непреклонными.

Для ребят важно, чтобы их понимали. Тогда все будет ладиться, и поражение на футбольном поле от команды соседнего лагеря уже не так обидно, и то, что Вовка из другого отряда лучше играет в шахматы, вовсе не огорчительно.

Словом, папы и мамы могут быть спокойны: в «Тонге» обстановка очень доброжелательная. Подростки и дети подчас так увлечены играми и соревнованиями, что некоторых приходится на обед силой вытаскивать. Кстати, о завтраках, обедах и ужинах. Они, как в старые добрые времена, обильны, разнообразны, вкусны. Никакая инфляция на питание детей не сказывается. Две бригады поваров из военорга, которые возглавляют Любовь Петровна Тарасова и Наталья Ивановна Астафурова, стараются приготовить блюда повкуснее. Трудиться им приходится много, так как питание детей шестиразовое. Молочные продукты, свежие овощи и фрукты на столе ежедневно. Печенье, трубочки с кремом, слоенки, шакар-чурек — вот неполный перечень кондитерских изделий, что завозит сюда военорг. Продовольственная служба Министерства обороны серьезно побеспокоилась о снабжении лагеря продуктами.

До сравнительно недавнего времени вода здесь была привозная. Сейчас из двух скважин качают кристально чистую, неповторимую на вкус воду. Она течет из питьевых фонтанчиков, где утоляют жажду в летний зной, ею заполнен проточный бассейн, в котором мальчишки и девочки учатся плавать, соревнуются между собой.

...Спросите у Александры Ширяевой, Оли Козырь, Дианы Салимовой, их товарищей и подруг: как им отдыхается в «Тонге»? И услышите: «Лучше не бывает!»

Л. МАЛЮГА.

Фото А. БАЛГАЛВИСА.

Наш  
гайджест

Можете ли вы спать подряд несколько суток? Или, наоборот, не спать? А месяцев, лет, десятилетий?

Надежда Артемовна Лебедина из Днепропетровска в один из вечеров 1954 года, как обычно, легла в постель и заснула. Проснулась она в августе 1973 года. Когда Надежду Артемовну спросили, слышала ли она что-нибудь во сне, та ответила, что слышала голоса, но сама сказать ничего не могла.

\*\*\*

Жителю Гаваны Томасу Нскиердо Нуньесу минуло 52 года. Этот бодрый, подвижный, весьма работоспособный кубинец уже в течение 40 лет не знает, что такое сон. Никакие снотворные на него не действуют. Когда жена, сын и дочь засыпают, Томас рисует, читает и пишет стихи. К сожалению, для музыки приходится выбирать другое время.

\*\*\*

Всего лишь один предмет находился в течение 40 лет в животе у летчика Павла Гаврилина. Но какой! Снаряд от фашистской авиационной пушки. Ранец Гаврилин был в 1944 году под Симферополем. А извлекли снаряд только в 1984-м. Высокая температура немецкого гостинца спасла Павла при ранении. Снаряд прижег кровеносные сосуды, остановив внутреннее кровотечение.

так, чтобы из них получился «штер» с крышей на уровне 25 — 40 сантиметров (для капусты и редьки повыше, а для моркови и зелени — ниже). Сверху ветки накрыть кривизными стеблями, рисовой соломой либо крупными сорняками из огорода. Сделать это так, чтобы растениям был небольшой просвет (для дыхания и проникновения света). Если зима будет холодной, то выпавший снег закроет и защитит растения от мороза.

Если даже листья редьки и морковная ботва померзнут, ничего страшного — клубни сохранятся, как в хорошем подвале.

После пятнадцатого августа можно высаживать редьку и морковь. Грядки редьки можно уплотнить редиской (для этого времени лучше всего подходит сорт «Дунганский»). Редиска осенью отойдет, и для редьки будет обеспечен желаемый простор.

Готовлю почву под посев так. С грядки снимаю слой

В польском городе Щецине недавно был проведен конкурс на самую красивую и длинную косу. Победила Ванда Маргула из Старгарда. Длина ее косы 144 см. Победительница ухаживала за косой почти 20 лет.

\*\*\*

Французские хирурги показали, что, посыпая раны обыкновенным сахарным песком, можно устранить их загноение и ускорить заживание. Лечение плохо заживающих операционных ран антибиотиками заняло в среднем 85 дней, а сахаром — 54 дня. Очевидно, дело в том, что крепкий раствор сахара вытягивает влагу из любых попавших в него микроорганизмов и тем убивает их.

\*\*\*

Горчичники помогают не только от кашля. При головной боли и гипертонии их прикладывают на шею (чуть ниже затылка) и на икры. При воспалении верхних дыхательных путей — на грудь и на икры, при бронхитах и воспалении легких — на верхнюю часть грудины и на спину — между лопатками и под лопатками, при приступах стенокардии — на область сердца.

\*\*\*

Швед Кеннет Эрикссон проехал в наклонном наборе легковом автомобиле, используя только 2 колеса. 20 км. 6 м и 19 см. Проехавший рекорд принадлежал американцу, который таким же способом преодолел 9 км 100 м.

\*\*\*

Печальный рекорд по курению держит Кипо: каждый житель острова ежегодно выкуривает в среднем 3.117 сигарет.

«ИНФО».

## ПОДВОРЬЕ И ЗДОРОВЬЕ

### Во саду ли, в огороде

Для огородников подходит время подумать о поздней осени и о предстоящей зиме.

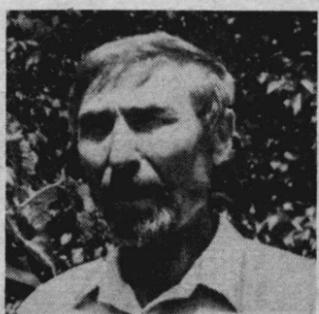
В эти дни можно высадить в последний раз кукурузу, а из зелени — укроп.

Середина августа — начало высадки овощных культур для зимнего выращивания. Я прикинул: для подготовки грядок и высадки овощей и зелени восьми-девяти наименований требуется не более 15 — 16 часов, то есть один световой крестьянский день. А овощная продукция будет на нашем столе всю

зиму, вплоть до апреля, до встречи со свежей редиской.

Предвижу возражение горожан, мол, хорошо, у кого огород «под носом», а на дачу не наездишься, да и к планке, что называется, «иголки могут приделаться». Выход есть. Во-первых, такие морозостойкие культуры, как лук, чеснок и петрушка, вполне могут перезимовать без пленки. А редьку, морковь, капусту и зелень можно уберечь от мороза таким способом. Прежде всего на грядке под верхний слой земли нужно насыпать слой (достаточно

Рубрику ведет кандидат технических наук, автор нескольких книг об уходе за приусадебным участком и о роли экологически чистого, сбалансированного питания в жизни человека В. М. СИДОРОВ.



три-пять сантиметров) навоза, который вследствие «биологического горения» будет создавать корням растений необходимое тепло. Перед наступлением холодов нужно надеть на грядки «шубу», то есть посыпать сверху одно-двухсантиметровый слой опилок или перегноя.

Далее. На грядках нужно разложить обрезанные с сада ветки фруктовых деревьев и

земли толщиной 12 — 15 см. На этом месте делаю подушку из полуперепревшего навоза высотой 5 — 6 см. Снятый слой почвы возвращаю на место. Разрыхляю землю граблями и придаю грядке правильную форму под размер заготовленных проволочных дужек.

Многие овощеводы делают насыпную подушку из дробленого курака. Главным до-

водом для его использования служит то, что он в процессе перегнивания создает повышенную температуру. Я попрактиковался в этом способе. Квирок сплошь пропитан сильнейшими ядовитыми дефолиантами. Растения впитывают эти вещества, и они передаются в наш организм. Навоз куда лучше!

Для заделки семян делаю на грядке ручную тяпку неглубокие бороздки. Размечаю их с интервалом 12 — 15 см. Семена редиса и редьки при высеве чередую. Почву разрыхляю и посыпаю сверху сантиметровым слоем перегноя (можно посыпать опилками). Грядку тщательно увлажняю. До появления всходов почву следует подлуживать во влажном состоянии.

Для осенней посадки наиболее подходящими являются желтые сорта моркови, в частности «Мирзои». У них и всхожесть лучше, а в жару трудно этого добиться, и вегетационный период хорошо согласуется с погодными условиями.

Перед вскапыванием грядки вношу побольше хорошо перепревшего навоза — ведро на квадратный метр. Грядку делаю метровой ширины. За три-четыре дня до посева семян ее замачиваю, а перед высевом — разрыхляю. С интервалом 12 — 15 см нарезаю поперечные бороздки. Семена перед высевом смешиваю с мелким песком, и осторожно перетираю ладонями. Эта процедура повышает всхожесть семян и обеспечивает более равномерный высева.

Заделяю семена на глубину два-три сантиметра. Грядку посыпаю сверху перегноем, смешанным с опилками, и легким движением рук почву утрамбовываю. До появления всходов землю поддерживаю в полувлажном виде.

Если всхожесть окажется недостаточно равномерной, то можно будет проиллюстрировать пересаживание на оголенные места.

## • Страницы истории •

## Переводчик Корана жил в Ташкенте

Для ИГНАТИЯ Юлиановича Крачковского — патриарха арабистики, знатока и переводчика Корана — самое трудное в переводе на русский язык Священной книги мусульман было начало: как начать, с чего? Думаю, нелегкие душевные муки пережил ученый-востоковед, прежде чем взялся за тяжелейший и ответственный труд, ибо перед ним предстали не просто чьи-то мемуары, а Божественные откровения.

Известно, что основу религии, оставленной пророком Мухаммадом людям, воплотил в себе Коран — «Чтение» того, что сообщил своему посланнику на протяжении почти двух десятилетий его деятельности Милостивый и Милосердный Господь-Аллах. Эта Священная книга ислама называется иногда Китаб (книга) или зикр (предостережение). Открывает Коран краткая сура «аль-Фатиха» («Открывающая»), содержащая кратчайшие формулировки основных идей ислама.

И вот как перевел краткую суру Игнатий Юлианович Крачковский. «Открывающая книга»:

«Во имя Аллаха милостивого, милосердного!

Хвала-Аллаху, Господу миров, милостивому, милосердному, царю в день суда! Тебе мы поклоняемся и просим помочи! Веди нас по дороге прямой, по дороге тех, которых Ты благодетельствовал, — не тех, которые находятся под гневом, и не заблудших». (Коран, сура 1, аяты 1—7).

Давно, в 1921 году, начал свой исполинский труд Игнатий Юлианович Крачковский, задавшись целью сделать адекватный литературный перевод Корана. И к этой цели он пошел своим, совершенно новым путем, прекрасно понимая, что по масштабам воздействия на духовное и общественное развитие народов Востока Коран принадлежит к культурному наследию всего человечества.

Почти тридцать лет шла эта колоссальная работа. Уже был готов первый вариант перевода, но издавать его академик И. Ю. Крачковский не торопился, без конца совершенствовал тексты, уточнял смысл слов, выражений, составлял примечания, историко-филологические комментарии.

К сожалению, завершить работу над переводом Корана в задуманном объеме Игнатий Юлианович не успел. Он умер внезапно, поздним морозным вечером 24 января 1951 года. Перевод Корана был подготовлен к печати В. А. Крачковской, В. И. Беляевым и П. А. Грязневичем и опубликован в 1963 году, через 12 лет после смерти академика.

В предисловии издатели так охарактеризовали значение этого труда: «Выполненный одним из лучших знатоков Корана, выдающимся арабистом нашего времени, он послужит основой для дальнейшей углубленной работы над этим важным и интересным, но и чрезвычайно трудным для понимания и перевода памятником истории, языка и литературы арабского народа в переломный момент его исторического бытия и будет способствовать его всестороннему изучению».

...В 1935 году в одном из

наирских журналов была опубликована статья известного писателя Махмуда Теймура. В ней он, в частности, писал: «Я шлю ему искренний привет, выражая чувства дружбы и благодарности, которые питает к нему весь арабский мир... Ведь человек, который всю жизнь посвятил ознакомлению западного мира с арабской культурой, который открыл нам путь, чтобы занять наше место среди мировых литератур, достоин высочайшего сана в наших сердцах».

Игнатий Юлианович всегда искренне верил в то, что содружество ученых стран и континентов, доброжелательное уважительное отношение к другим культурам, взаимное их изучение обязательно помогут укрепить, как он говорил, связи братства и мира среди народов. Именно в этом видел он смысл деятельности, свой нравственный долг ученого-востоковеда и выполнял его всю жизнь до последних дней своих.

НАВЕРНОЕ, не все знают, что Игнатий Юлианович Крачковский жил в Ташкенте, ходил по тем же улицам, по которым ходим мы с вами. Вспоминая годы юности, патриарх арабистики тепло отзывался о Ташкенте и ташкентцах. Он считал, что в известной мере выбор его жизненного пути во многом определился яркими впечатлениями детства, кругом юношеских интересов (в первую очередь чтения), пробудившего острый интерес к Востоку, к народам, населяющим его.

Когда по воле судьбы семья Крачковских поселилась в Ташкенте, няня научила маленького Игнатия говорить по-узбекски. Это был первый восточный язык в его жизни. Каникулы гимназист Игнатий Крачковский проводил в небольшом имении в Виленской губернии. Оно принадлежало его отцу Юлиану Фомичу Крачковскому, известному просветителю и исследователю западного края. Такая вот поляриность интересов: отец глубоко изучал Запад, сын — Восток. В доме имелась богатая библиотека — усадьба Игнатия Юлиановича. Он без устали «поглощал» книги, многолетние комплекты журналов.

Осенью 1901 г. Игнатий Крачковский начал учиться на факультете восточных языков Петербургского уни-

верситета. Он много занимался языками. Позже, размышляя о том, сколько же иностранных языков должен знать востоковед, Игнатий Юлианович пришел к выводу, что более десятка, не считая основных восточных (сам он читал литературу на 26 языках).

Университетский курс И. Ю. Крачковский окончил в 1905 г. Итоги были блестящи — диплом первой степени и золотая медаль факультета восточных языков за сочинение «Царствование халифа ал-Мехдия по арабским источникам». Потом он провел два года среди арабов. В библиотеках Бейрута, Александрии пережил немало радостных минут познания нового, неизведанного. Оживляя рукописи, Крачковский возвращал из забвения имена их авторов. Но самое главное место в научной деятельности будущего академика занимали, конечно, перевод Корана и исследование его как литературного памятника.

Когда началась война, Игнатий Юлианович, его жена и коллега по арабистике Вера Александровна Крачковская остались в блокадном Ленинграде. За девять месяцев блокады академик написал более 25 печатных листов труда об арабских географах. Одна за другой рождались главы книги «Над арабскими рукописями».

Похоронили патриарха арабистики в Санкт-Петербурге на Волковом кладбище. Выются затейливые арабские буквы на бронзовой ограде вокруг гранитного обелиска на могиле И. Ю. Крачковского «Смерть — это вход, куда вступает каждый...» Сказал эти слова Абу-л-Аталия, поэт VIII столетия, творчеству которого посвятил свой первый научный доклад 23-летний Игнатий Крачковский.

Нельзя избежать смерти, но победить забвение можно. Игнатий Юлианович Крачковский навсегда вошел в историю мировой науки. Он верил, что мудрость Священных книг человечества, сила рукописей, «объединявшая в едином порыве столько их ученых, когда-нибудь окончательно прогонит злых духов тьмы, стремящихся разведнить людей и народы».

Г. НЕКЛЕССА,  
сотрудник Ташкентского государственного института востоковедения.

ФИРМА **TEKNESTIS = INFO**

## НОВЫЕ ПОСТУПЛЕНИЯ

программно-технические комплексы на базе IBM PC/AT 286, 386, 486 оргтехника (ксероксы, телефаксы)

☎ 67-25-57, 67-85-86 ☎

ФИРМА **TEKNESTIS = INFO**

ПРЕДЛАГАЕМ ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ПРОГРАММЫ



☎ 67-04-90 ☎

Ремонтно-строительная организация Хамзинского района приглашает на работу ПРАБОТ И РАБОЧИХ ВСЕХ СТРОИТЕЛЬНЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ. Справки по телефонам: 90-04-73, 90-23-77.

Согласно постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан, приказом Госкомимущества республики назначена комиссия по преобразованию треста «Ташстроймеханизация» корпорации «Ташкентстрой» в акционерное общество закрытого типа. Государственное акционерное общество «Ташстроймеханизация» является правопреемником по обязательствам преобразуемого треста «Ташстроймеханизация».

Срочно и недорого ПРОДАЕТСЯ плановый дом 10Х6. Обращаться по адресу: 4-й Саракульский туп.-51, (между 10 и 8 домами), с 17 до 19.00. От «Северного» вокзала авт. 55, 66, ост. «Железнодорожный техникум».

ПРОДАЕТСЯ автозаправочная станция емкостью 6 т. в полном комплекте, пр-ва Украины. Тел. 55-19-66.

КУПЛЮ 2-комн. кооп. квартиру. Предлагать: Юнусбадский, Мирзо-Улугбекский, Хамзинский р-ны. Тел. 63-59-64.

КУПЛЮ 2- или 3-комн. квартиру, с послед. обменом. Тел. 22-75-95.

КУПЛЮ а/м «Жигули» б/у, можно не на ходу. Тел. 23-40-50.

КУПЛЮ кинескоп цв. 32 см. Тел. 34-04-87.

КУПЛЮ аудиокассеты с записями уроков немецкого языка. Тел. 77-08-63, после 18.00.

ДАЮ уроки узбекского языка. Тел. 77-08-63, после 18.00.

В связи с преобразованием арендного предприятия ОЭМЗ-2 в коллективное предприятие КОМЗ последнее извещает, что является правопреемником всех договорных обязательств ОЭМЗ-2.

МЕНЯЮ баян или аккордеон на флейту. Тел. 22-75-95.

Художественно-оформительский кооп. «Настарин» Мирабадского района ЛИКВИДИРУЕТСЯ. Претензии принимаются по тел. 74-78-20.

Фонд социальной защиты вузгородка ЛИКВИДИРУЕТСЯ. Претензии принимаются по адресу: вузгородок, адм. корпус ТашГУ, комн. № 5.

УТЕРЯННУЮ квитанцию за № 21430, выданную Кырбайским комбинатом прохладительных напитков на получение тары, считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ.

УТЕРЯННЫЙ диплом УВ-1 № 065390, выданный Ташкентским мед. институтом в 1989 г. на имя Гончаровой Э. А., считать НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЙ.

Коллектив Ташкентского облпотребсоюза выражает глубокое сожаление о начальнику управления организационной и кооперативной работы Узбекбирлашув Р. А. Ахунжанову по поводу кончины его матери АХУНЖАНОВОЙ Розалии Павловны.

Очень недолго и только за безналичный расчет:

■ стиральные машины «ВОЛГА» (автомат и полуавтомат)

■ самые престижные модели телефаксов фирмы «Панасоник» (КХ-F 90, КХ-F 150)

■ факс-бумага (Япония)

Наш телефон: 50-57-59

ПРОДАМ театр. бинокль, бак. Тел. 54-33-59.

МЕНЯЮ 3-комнатный благоустроенный дом со всеми удобствами в г. Янгйабаде Таш. обл. (сад 6 соток) на 2- или 3-комн. в Ташкенте. Тел. 76-40-36.

Редактор А. Т. ПУКЕЛОВ

## ТАШКЕНТСКАЯ ПРАВДА

Адрес редакции: 700000, Ташкент ГСП, ул. Матбуотчилар, 32

32-57-45

33-05-22

33-12-83

33-54-10

Учредитель: Хокимият Ташкентской области.

Индекс: 64673.

Издательско-полиграфический концерн «Шарк» при Управлении делами аппарата Президента Республики Узбекистан.

Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, дом 41.

Заказ Г-483.

Выходит по вторнику, четверг, субботу. Время подписания в печать по графику в 20.30, номер подписан в 20.40.

Регистрационный № 9. Тираж — 38736. Объем — 2 печ. л. Способ печати — офсетный. Формат — А 2. 1 2 3 4 5 6.

ФИРМА **TEKNESTIS = INFO**

## РЕАЛИЗУЕМ ПРОГРАММНЫЕ ПРОДУКТЫ С ВНЕДРЕНИЕМ И СОПРОВОЖДЕНИЕМ

А Р М	Автоматизированные	"Основные средства"		
	Рабочие	"Зарплата"	"Финансы"	"Склад"
	Места	"Руководитель"	"Кадры"	"Товаровед"

"BEFA" (формирование тома ЦДВ предприятий)

☎ 67-04-90 ☎

TEKNESTIS = INFO

Корпорация «ТЕХНЕЗИС-ИНФО» в лице фирмы «ЮниПро Лтд.» предлагает Вашему вниманию

## "ЭЛЕКТРОННЫЙ СЕКРЕТАРЬ"

Программно-аппаратный комплекс "Электронный секретарь" при наличии у Вас компьютера выполняет следующие функции:

- телефакс
- автоответчик
- АОН
- электронная записная книжка
- личный секретарь
- цифровой аудиокomплекс

МЕНЯЮ 3-комн. квартиру (58 кв. м, два балкона, на Чиланзаре-25) на 2+1 или 1+1-комн. Тел. 72-19-80, Венера.

КУПЛЮ недорого одежду и обувь нип. пр-ва, взрослую и детскую, можно б/у в отл. сост. Тел. 57-25-95.